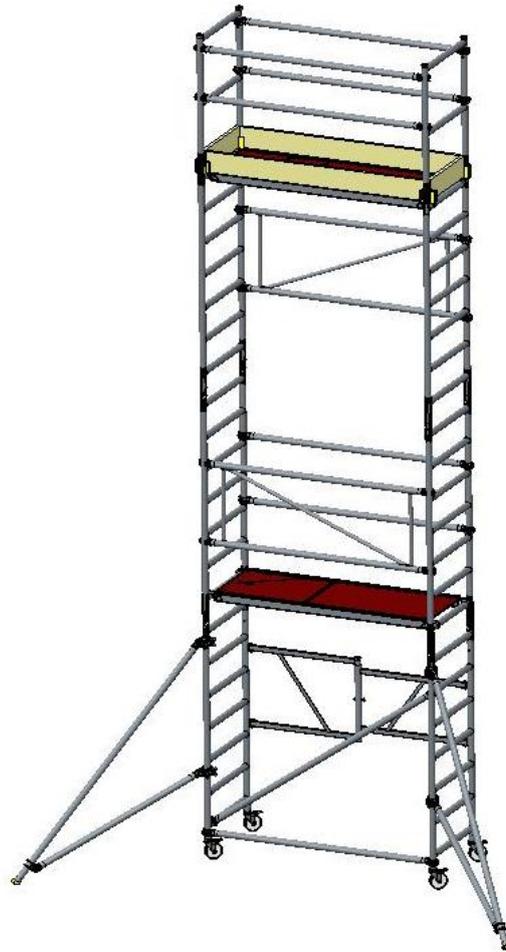
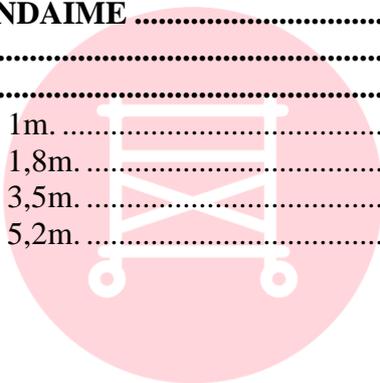


## CUSTERS TORRE DOBRAVEL



Carga Maxima: 150 kg/m<sup>2</sup>  
(2 pessoas + ferramenta)

<b>1</b>	<b>INTRODUÇÃO.....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>GARANTIA E VIABILIDADE .....</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>INSPEÇÃO NA ENTREGA .....</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....</b>	<b>3</b>
4.1	Inspeção antes da montagem .....	3
4.2	Montagem.....	3
4.3	Subida de peças .....	4
4.4	Estabilizadores.....	4
<b>5</b>	<b>MONTAGEM DO ANDAIME .....</b>	<b>4</b>
5.1	Altura da plataforma 1m.....	4
5.2	Altura da plataforma 1,8m.....	5
5.3	Altura da plataforma 3,5m.....	7
5.4	Altura da plataforma 5,2m.....	9
<b>6</b>	<b>UTILIZAÇÃO DO ANDAIME .....</b>	<b>12</b>
<b>7</b>	<b>MOVIMENTAÇÃO DO ANDAIME .....</b>	<b>13</b>
<b>8</b>	<b>FIXAÇÃO .....</b>	<b>13</b>
<b>9</b>	<b>DESMONTAGEM DO ANDAIME .....</b>	<b>14</b>
<b>10</b>	<b>MANUTENÇÃO .....</b>	<b>14</b>
<b>11</b>	<b>LISTA DE PEÇAS .....</b>	<b>14</b>
11.1	Altura da plataforma 1m.....	14
11.2	Altura da plataforma 1,8m.....	15
11.3	Altura da plataforma 3,5m.....	16
11.4	Altura da plataforma 5,2m.....	17



# AndaimeRent

Custers Hydraulica B.V., Venray - the Netherlands.

## **1 INTRODUÇÃO**

O andaime dobrável Custers faz parte de uma ampla gama de produtos produzidos pela Custers.

O andaime dobrável Custers preenche aos requisitos da EN1004, desde que seja montado conforme mencionado no manual.

O andaime dobrável Custers está disponível nas seguintes versões:

- Altura da plataforma : 1 - 1,8 - 3,5 – 5,2 m

Este manual indica passo a passo como montar o andaime de forma fácil e segura. Se o andaime não estiver montado corretamente, pode comprometer o utilizador; Portanto: leia as instruções com cuidado. A montagem e a desmontagem devem ser feitas por pessoas qualificadas e experientes.

O utilizador é responsável por ler este manual no local de trabalho. O utilizador também é responsável por ter o manual na sua posse no local de trabalho.

Caso exista alguma dúvida sobre este manual, não hesite em contactar o seu fornecedor Andaimerent.com e / ou o fabricante.

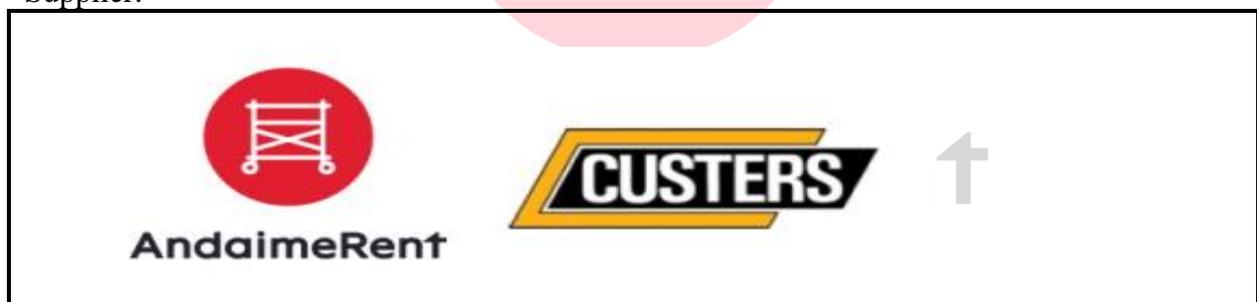
Manufacturer:

Custers Hydraulica B.V.  
Smakterweg 33,  
5804 AE Venray, the Netherlands  
Tel. +31 (0)478 553 000  
Fax +31 (0)478 553 010  
E-mail [custers@custers.nl](mailto:custers@custers.nl)  
Website [www.custers.nl](http://www.custers.nl)

Fornecedor:

Andaimerent  
Parque Industrial Mata Lobos lt. 14 Lagoinha  
2950-763 Palmela  
Tel. 212 106 968 / 9  
Fax. 212 106 970  
Email. [geral@andaimerent.com](mailto:geral@andaimerent.com)  
Site [www.andaimerent.com](http://www.andaimerent.com)

Supplier:



## **2 GARANTIA E FIABILIDADE:**

A Custers garante que os produtos estão isentos de defeitos de material e mão-de-obra por um período de 12 meses a partir da data de entrega. Para todos os efeitos informados dentro do período de garantia, que a nossa responsabilidade limita-se a reparar ou substituir produtos defeituosos em nossa opinião e sem cobrança ao cliente. É da nossa responsabilidade sob a garantia, substituímos (partes de) produtos fornecidos por nós, os produtos (ou peças) substituídos tornar-se-ão nossa propriedade. Todos os custos e despesas que excedam o passivo especificado acima, induzindo, mas não limitado a taxas de transporte, despesas de viagem e o custo de desmontagem e remontagem, serão para a conta do cliente.

**Não é da nossa responsabilidade:**

- a. Não é da nossa responsabilidade peças danificadas por uso indevido ou negligente por parte do cliente;
- b. Caso não seja conclusivo de como a peça se danificou a responsabilidade não será assumida;
- c. Em caso que o manual de instruções não seja cumprido e a utilização não seja feita de acordo com o manual a garantia cessará de imediato.

**3 Observações**

O cliente deve inspecionar o andaime móvel após a entrega. Entre em contato com seu fornecedor imediatamente se as peças estiverem danificadas e / ou o andaime estiver incompleto

**4 Instruções de segurança**

**4.1 Inspeção antes da montagem**

Verificar antes de cada utilização as peças que compõem o andaime e verificar se o local onde o andaime será montado está desimpedido de obstáculos

Verifique se:

- O piso está nivelado e se é resistente para suportar o peso do andaime;
- O piso se encontra livre de obstáculos no chão e acima do chão;
- Se as condições meteorológicas permitem trabalhar com o andaime;
- Se todas as peças estão corretas de acordo com o manual;
- Peças danificadas e peças que não sejam de marca Custers não devem ser utilizadas.

**4.2 Montagem**

O conjunto do andaime conforme descrito nas instruções de montagem deve ser feito por pelo menos uma a duas pessoas (altura da plataforma 3,5 / 5,2m). Utilize sempre

guarda-costas (montados temporariamente) durante a montagem e acima dos 4m o arnês.

O andaime deve ser montado num piso regular.

As rodas do andaime devem estar travadas, excepto quando está a ser movimentado.

As plataformas após a sua colocação devem ser trancadas com a patilha de Segurança o mesmo se aplica aos bastidores com as garras de segurança.

Os horizontais e os tubos de proteção devem ser montados com as patilhas para fora.

O nível de trabalho (altura da plataforma 1,8 / 3,5 / 5,2m) deve estar sempre equipado com uma plataforma com alçapão; O nível de trabalho (altura da plataforma 3,5 / 5,2m) deve ser equipado com pisos principais, pisos intermedios e rodapés.

Os pisos que não são de trabalho podem ser transformados em pisos de trabalho para isso basta que sejam montados os rodapés.

### 4.3 Passagem das peças entre pisos

Levantar ou puxar peças deve ser feito entregando as peças de uma plataforma para a outra, ou utilizando uma corda

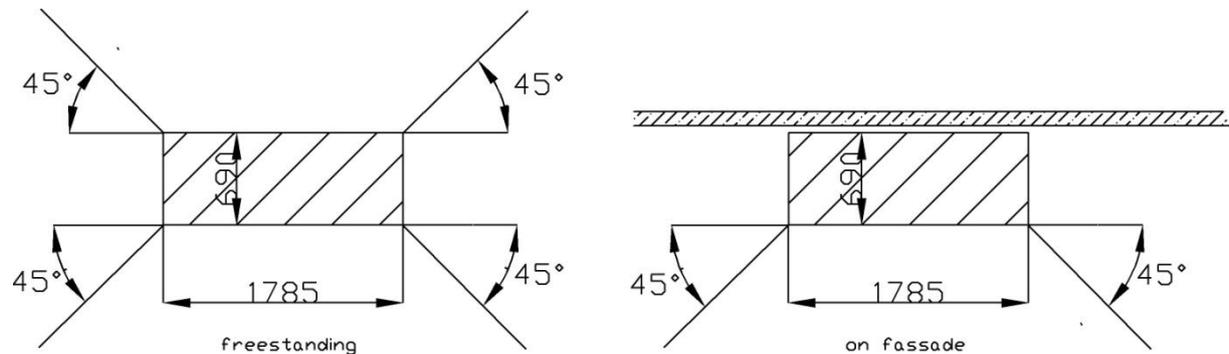
Não é permitido fixar equipamentos de elevação a um andaime móvel.

### 4.4 Estabilizadores

Os estabilizadores (se necessário) devem sempre ser montados logo que a parte inferior do andaime tenha sido montada.

**As instruções nas imagens abaixo (estabilizadores de 45 graus girados) devem ser rigorosamente seguidas!**

Desconsiderar estas instruções implica que você deve usar peso de balastro (contra pesos) adicional (entre em contato com seu produtor / fornecedor sobre isso) .



## 5 Montagem do andaime

### 5.1 Altura da plataforma 1m.



1: Necessário: montar 4 x roda  
(Inserir excêntrico na roda e no tubo,  
apertar firmemente o parafuso)



2: Colocar a plataforma(ou: plataforma  
sem alçapão); Deslize ambos os pinos de  
segurança para baixo do degrau



aimeRent

**5.2 altura da plataforma 1,8m.**



1: Necessário: montar 4 x roda  
(Inserir excêntrico na roda e no tubo,  
apertar firmemente o parafuso)



2: Colocar os respectivos guarda costas e  
as garras de segurança



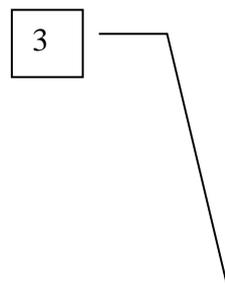
daimoPort



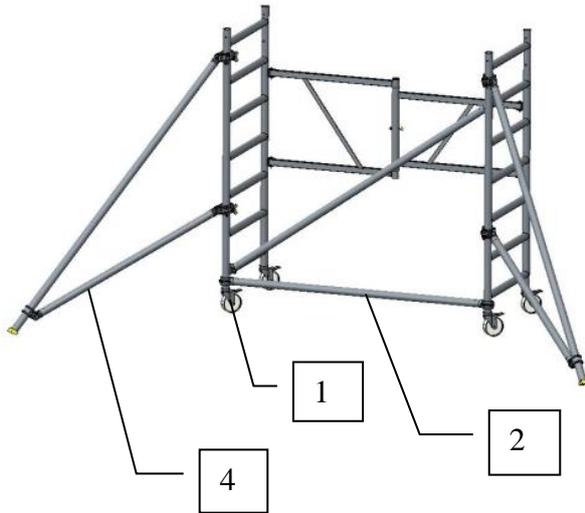
3: Montar a plataforma no ultimo degraus e colocar a patilha segurança

# AndaimeRent

## 5.3 Altura da plataforma 3,5m.



4: Montar os 4 tubos horizontais



1: Necessário: montar 4 x roda  
(Inserir excêntrico na roda e no tubo, apertar firmemente o parafuso)

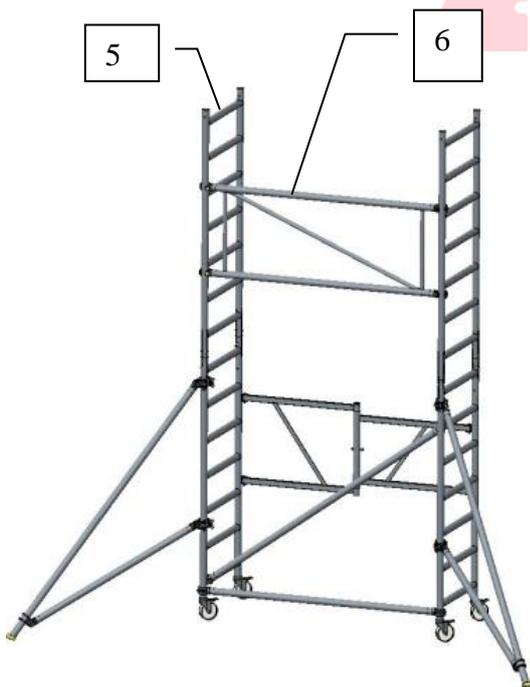
2: Montar os 4 tubos horizontais

3: Montar o diagonal ou reforçar com mais 2 horizontais

4: Colocar os estabilizadores:

- Colocar um tubo horizontal na base
- Verificar se os estabilizadores estão bem fixados

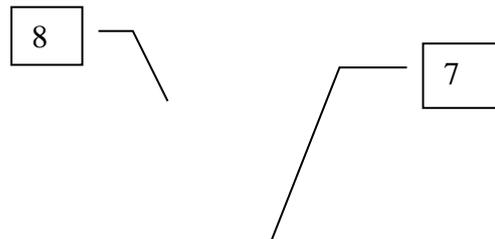
- Caso o andaime seja para ser montado em espaço livre pode utilizar mais 2 estabilizadores extra.

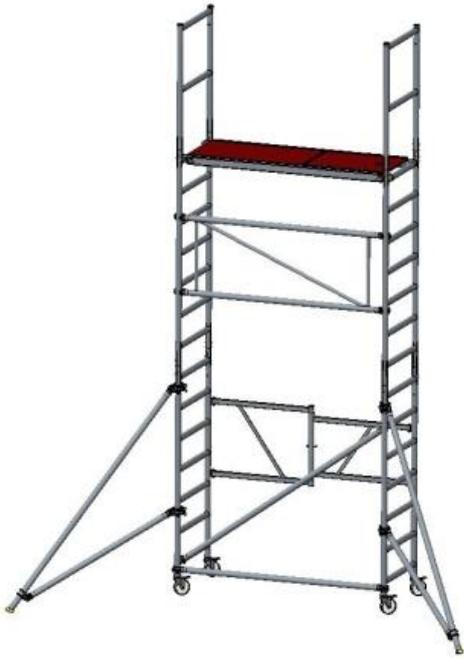


5: Colocar os bastidores para o piso superior e colocar as garras de segurança

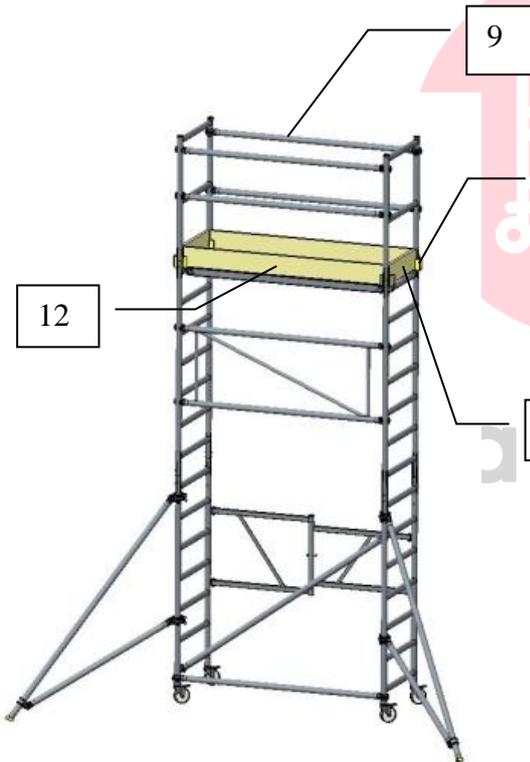
6: Colocar os tubos de reguardo ou os horizontais para servir de proteção.

imeRent





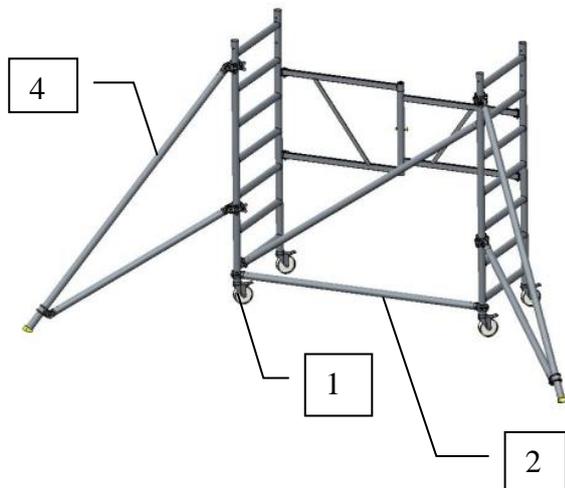
- 7: Montar a plataforma e travar com a patilha de segurança
- 8: Montar os guarda corpos e as garras de segurança



- 9: Montar os 4 horizontais para terminar os guarda corpos
- 10: Colocar os suportes de rodapé
- 11: Colocar os rodapés de topo
- 12: Colocar os rodapés laterais.

#### 5.4 Altura da plataforma 5,2m.

3

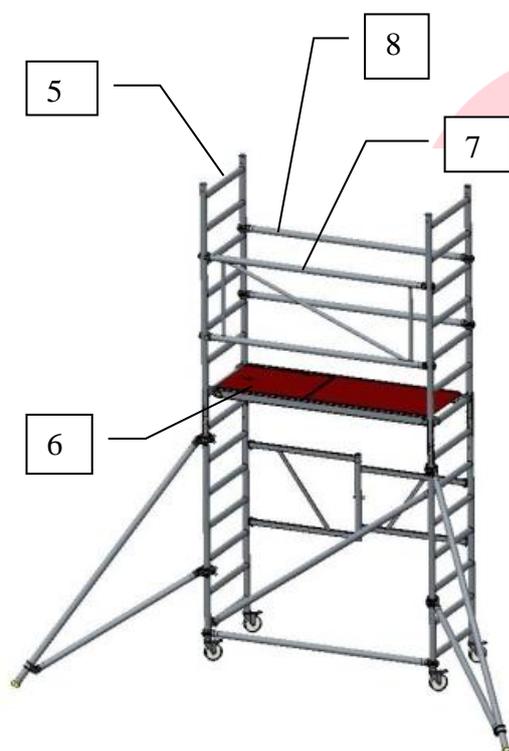


1: Necessário: montar 4 x roda  
(Inserir excêntrico na roda e no tubo,  
apertar firmemente o parafuso)

2: Montar os tubos horizontais

3: Montar o diagonal ou reforçar com  
mais 2 horizontais

4: Colocar os estabilizadores  
- Colocar tubo horizontal na base  
- Verificar se os estabilizadores estão  
montados corretamente  
- Caso o andaime seja para ser montado  
em espaço livre pode utilizar mais 2  
estabilizadores extra.



5: Montar os bastidores laterais e fixa-  
los com as garras de segurança

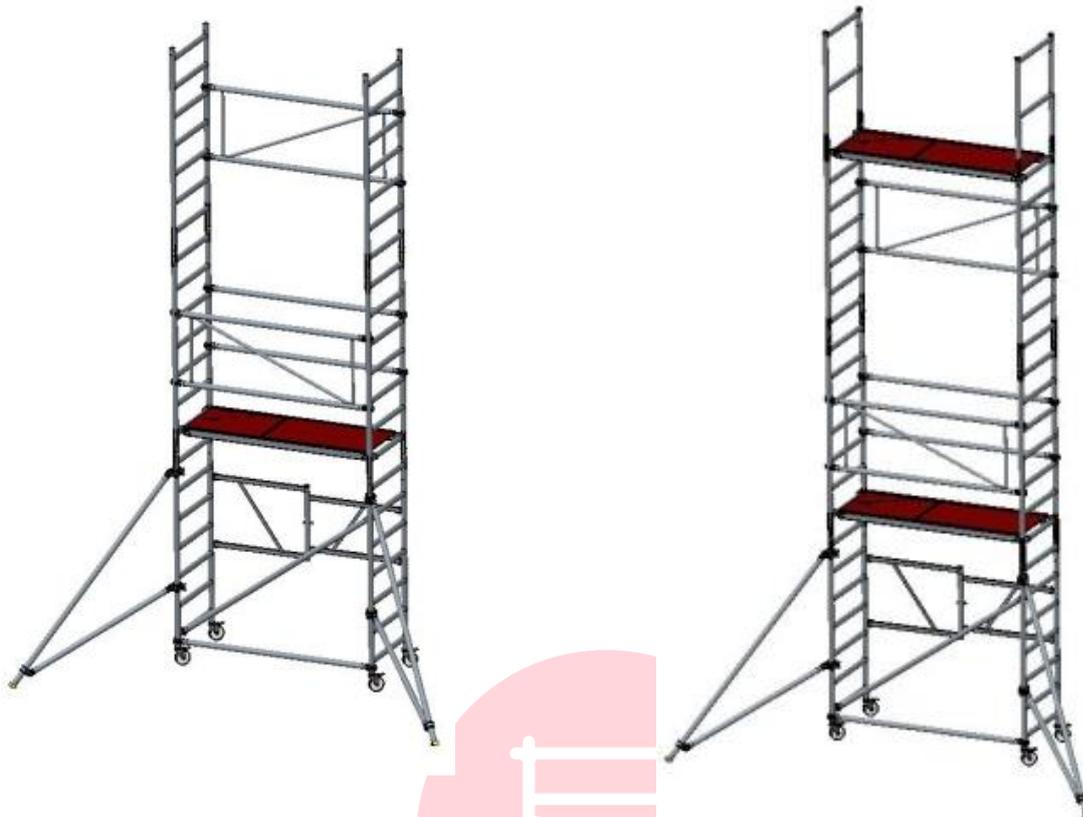
6: Colocar a plataforma e fixar as  
patilhas de segurança

7: Colocar os tubos de reguardo ou os  
horizontais para servir de proteção.

8: Montar mais 2 tubos horizontais

imeRent





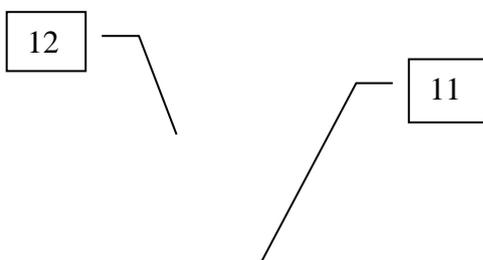
9: Montar os bastidores e colocar as garras de segurança

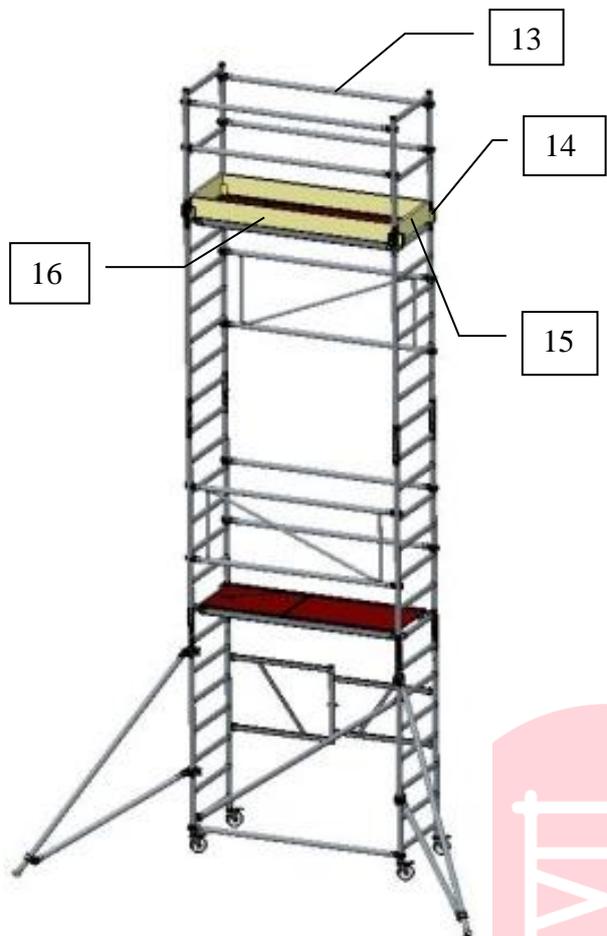
10: Colocar os tubos de reguardo ou os horizontais para servir de proteção.

11: Colocar a plataforma e fixar as patilhas de segurança

12: Montar os guarda costas

Andaim





- 13: Montar os 4 horizontais para os guarda costas
- 14: Montar os suportes de rodapé
- 15: Colocar os rodapés de topo
- 16: Colocar os rodapés laterais



# AndaimeRent

Verificar sempre:

- A base do andaime e os estabilizadores;
- Verificar se o andaime está completo / montado com todas as peças;
- Verificar se não existe alteração que possa comprometer a Segurança.

O andaime é montado para servir de acesso ao ponto de trabalho em segurança.

Não é permitido usar o andaime como uma torre de escada para outras construções.

Também é proibido usá-lo como um andaime suspenso ou usá-lo para entrar em outras montagens.

A carga de trabalho máxima é de 150 kg / m<sup>2</sup> (classe de andaime 2); Cada andaime pode ter carga máxima em apenas um nível.

Não é permitido saltar sobre as plataformas; o alçapão deve sempre ser fechado, exceto quando se está a subir ou a descer.

O nível máximo de plataforma depende da versão-:

1m., 1,8m., 3,5m. Em 5,2 m.

O andaime FOLDY com plataforma 1m. E 1,8 m. Pode ser usado tanto no interior como no exterior.

O andaime FOLDY com altura de plataforma 3,5m. Em 5,2 m. Pode ser usado tanto no interior como no exterior.

O acesso ao andaime é sempre feito pelo interior

Não coloque caixas, escadas ou outros equipamentos na plataforma para ganhar altura.

É proibido trabalhar no andaime se a força do vento superior a 6 Beaufort (movimento de folhas grandes, curvatura de guarda-chuvas, velocidade do vento é 11-14 m / s = ± 45 km / h).

Se for prevista uma força do vento superior a 6 Beaufort, o andaime deve ser desmontado, ancorado ou transportado para uma área sem vento. Isso também deve ser feito se o andaime não estiver em uso.

Cuidado com as correntes de ar entre os edifícios, podem provocar forças maiores.

A força máxima permitida lateralmente é de 30 a 35kg

Não é permitido trabalhar sobre os tubos do andaime.

It is not allowed to attach wind-catching materials such as advertising boards or canvasses onto free-standing scaffolds.

Não é permitido fixar meios de elevação à torre de andaime.

## **7 Deslocação do andaime**

Somente é permitido deslocar o andaime se não estiver nenhum trabalhador em cima, cuidado com os obstáculos no piso e obstáculos a cima do andaime que possam interferir com a sua movimentação.

Atenção caso o vento seja superior a 4 Beaufort o andaime deve ser deslocado com muito cuidado, ter também especial atenção caso o piso esteja degradado.

## **8 Fixação**

Em caso dos trabalhos serem feitos em piso degradado, ter em atenção para a necessidade de fixação extra a um ponto fixo.

## **9 Desmontagem**

A desmontagem é feita em ordem inversa.

A desmontagem das peças deve ser feita passando as peças de uma plataforma para a outra.

Desmonte o andaime de cima para a base. Nunca atire com as peças.

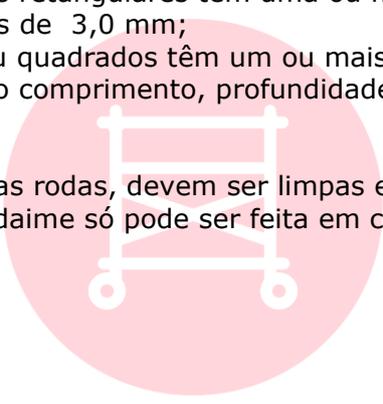
## **10 Manutenção**

Todas as peças, em particular as peças giratórias e as soldas, devem ser inspecionadas regularmente, mas pelo menos uma vez por ano, com desgaste e danos. As peças perdidas ou danificadas devem ser substituídas.

As peças de andaimes de alumínio não podem ser usadas nos seguintes casos:

- quando os tubos redondos têm rasgos ou amolgadelas com profundidade superior a 3,0 mm;
- quando os tubos redondos têm um ou mais rasgos diretamente ao lado de uma junção de soldagem, apesar de da profundidade ou forma do rasgo;
- quando o quadrado dos tubos retangulares tem uma ou mais amolgadelas maçantes com uma profundidade de mais de 3,0 mm;
- quando os tubos redondos ou quadrados têm um ou mais rasgos ou rachaduras afiadas, independentemente do comprimento, profundidade ou localização desses rasgos (s) / crack.

As peças giratórias, entre outras rodas, devem ser limpas e funcionar sem problemas. A reparação do material de andaime só pode ser feita em consulta com o produtor.



# AndaimeRent

## **11 Lista de peças**

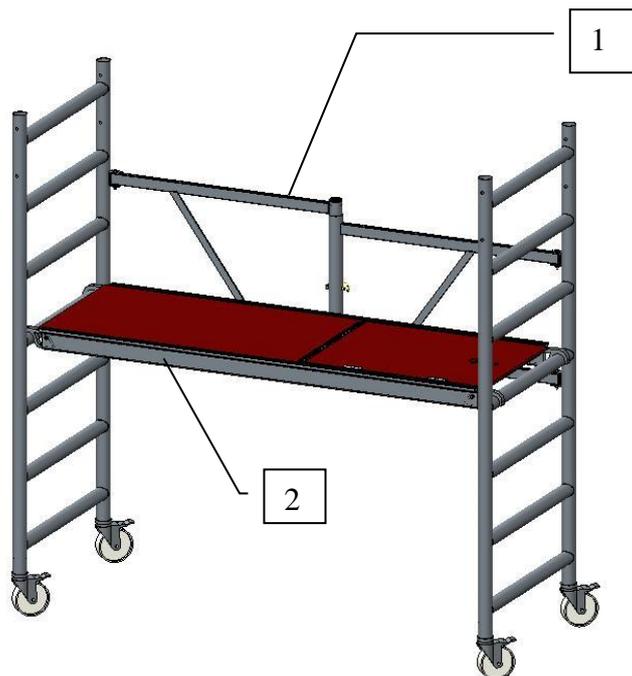
### **11.1 Altura da plataforma 1m.**

Na tabela a seguir, pode verificar quais as peças necessárias para montar um andaime com 1m. de altura. Certifique-se de que todas as peças necessárias estejam presentes.

<b>nr.</b>	<b>Quant</b>	<b>parte</b>	<b>Nº serie</b>	<b>dimensão (m)</b>	<b>peso (kg)</b>
1	1	Corpo dobravel (see remark 1)	770.010	1,86x0,74x0,20	22,4
2	1	Plataforma c/ tampa 1785 (alternativa: plataforma 1785)	316.015 (316.010)	1,85x0,61x0,08	12,5

Remark 1: use castor wheels with spindle (510.010 of 510.050) on a not leveled surface.

Remark 2: forbidden to use outside



# AndaimeRent

## 11.2 Altura da plataforma 1,8m.

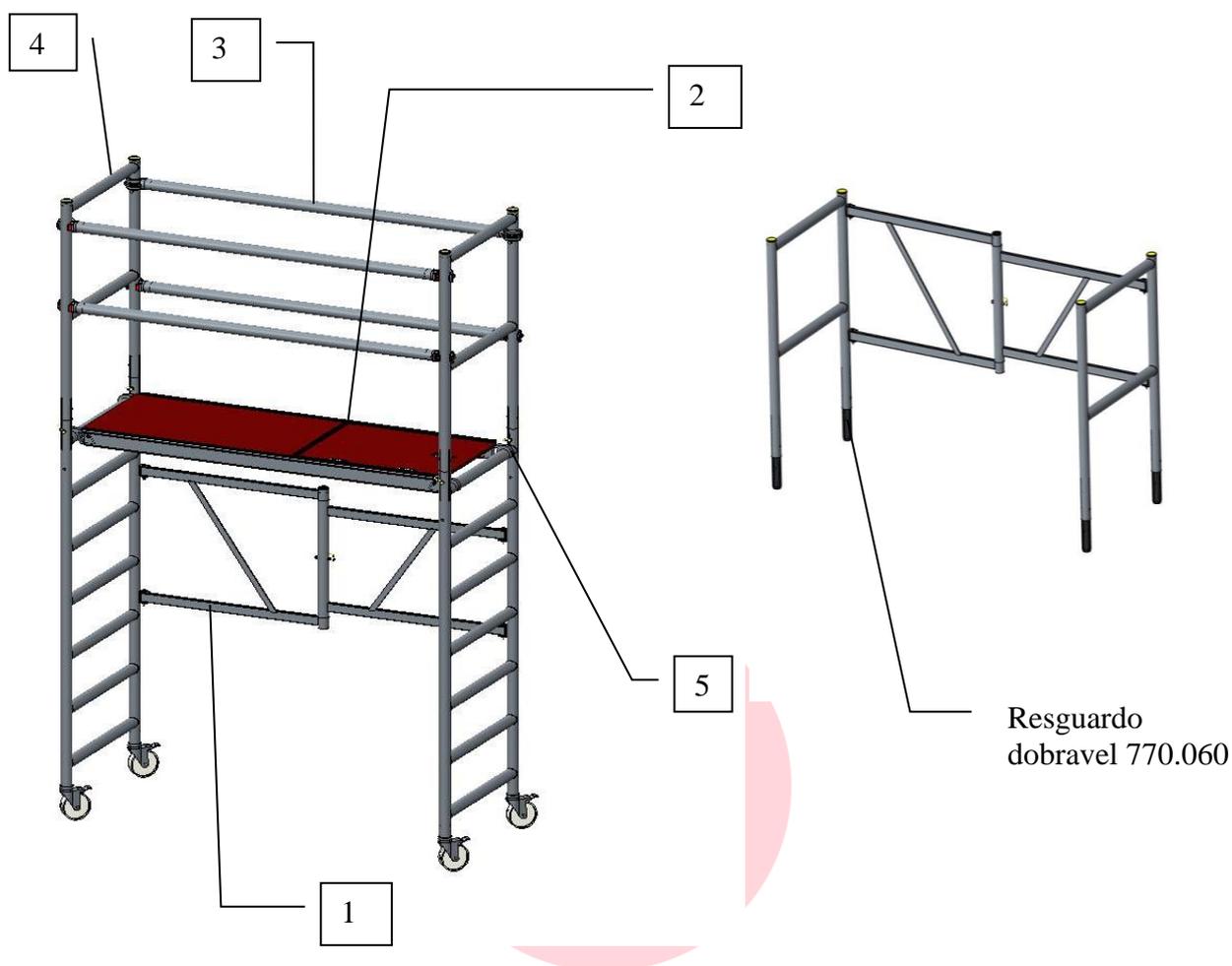
Na tabela a seguir, pode verificar quais as peças necessárias para montar um andaime com 1.8m. de altura. Certifique-se de que todas as peças necessárias estejam presentes.

nr.	quant	parte	Nº serie	dimensão (m)	peso (kg)
1	1	Corpo dobravel (see remark 1)	770.010	1,86x0,74x0,20	22,4
2	1	Plataforma c/ tampa 1785	316.015	1,85x0,61x0,08	12,5
3	4	Horizontal 1785	200.058CR	1,85x0,05x0,05	2
4	2	Guarda costas	720.001	1,17x0,74x0,05	3,6
5	4	Garra de segurança	410.163	round 10mm	0,06

Remark 1: use castor wheels with spindle (510.010 of 510.050) on a not leveled surface.

Remark 2: forbidden to use outside

Remark 3: as alternative for 2 x end guardrail (720.001) and 2 x horizontal (200.058CR) can be used 1 x folding guardrail 770.060.



### 11.3 Altura plataforma 3,5m.

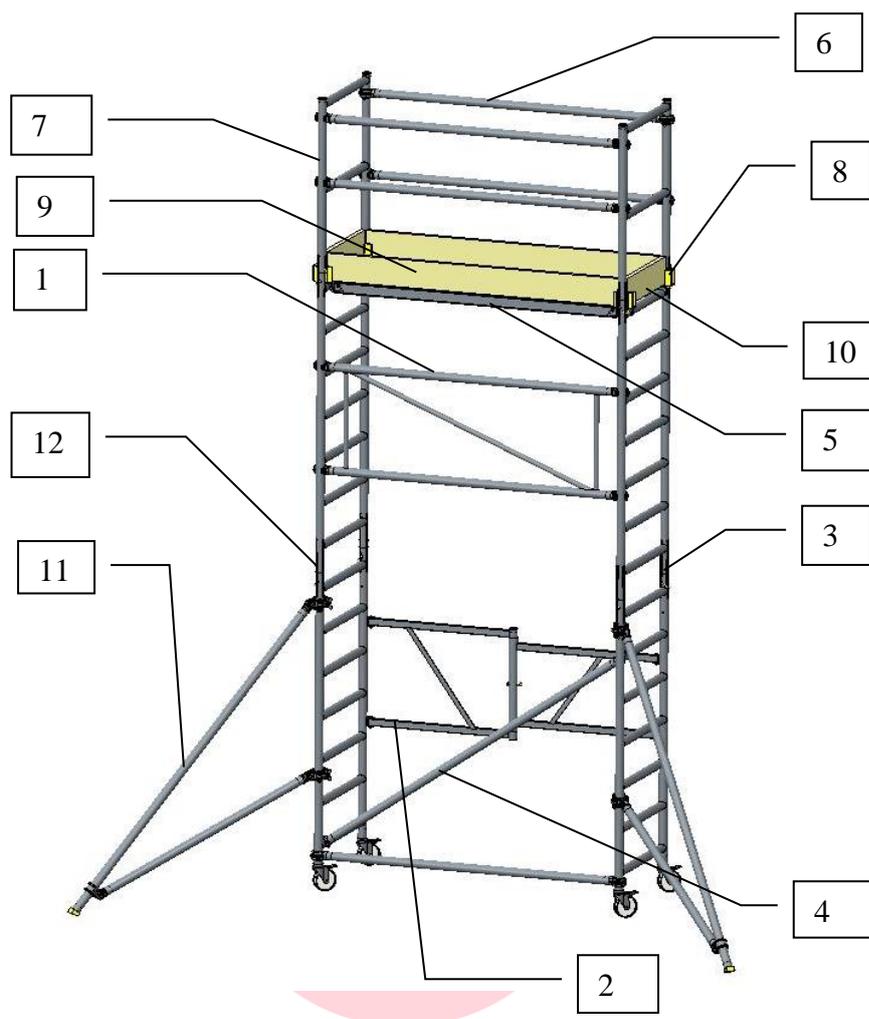
Na tabela a seguir, pode verificar quais as peças necessárias para montar um andaime com 3.5m. de altura. Certifique-se de que todas as peças necessárias estejam presentes.

nr.	Quant	Parte	Nº serie	dimensão (m)	peso (kg)
1	1	Resguardo costas ou tubo horizontal 1785	720.055	1,86x0,66x0,05	5,6
2	1	Corpo dobravel (see remark 1)	770.010	1,86x0,74x0,20	22,4
3	2	bastidor	720.048	1,9x0,74x0,05	7,7
4	1	diagonal	200.057CR	2,24x0,05x0,05	2,5
5	1	Plataforma c/ tampa 1785	316.015	1,85x0,61x0,08	12,5
6	5	horizontal 1785	200.058CR	1,85x0,05x0,05	2
7	2	Guarda costas	720.001	1,17x0,74x0,05	3,6
8	4	Suporte rodapé (with hole)	800.089	0,1x0,1x0,1	0,2
9	2	rodapé	200.086	1,73x0,16x0,03	2,5
10	2	rodapé	200.092	0,6x0,16x0,03	1,2
11	2	estabilizador (see remark 2)	430.200	2,25x0,1x0,05	6,5
12	8	Garra de segurança	410.163	round 10mm	0,06

Remark 1: use castor wheels with spindle (510.010 or 510.050) on a not leveled surface.

Remark 2: when using the scaffold freestanding use 2 additional outriggers.

Remark 3: as alternative for 2 x end guardrail (720.001) and 2 x horizontal (200.058CR) can be used 1 x folding guardrail 770.060.



#### 11.4 Altura da plataforma 5,2m.

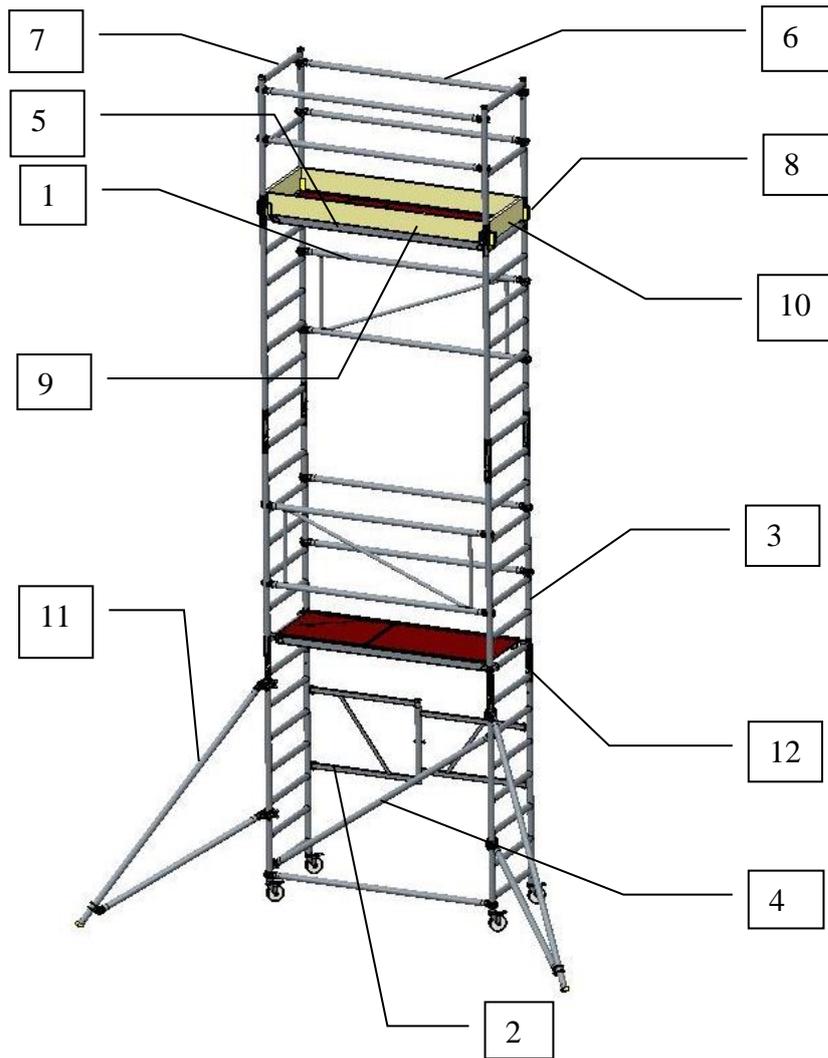
Na tabela a seguir, pode verificar quais as peças necessárias para montar um andaime com 5.20m. de altura. Certifique-se de que todas as peças necessárias estejam presentes.

nr.	Quant	Parte	Nº serie	dimensão (m)	peso (kg)
1	2	Resguardo costas ou tubo horizontal 1785	720.055	1,86x0,66x0,05	5,6
2	1	Corpo dobravel (see remark 1)	770.010	1,86x0,74x0,20	22,4
3	4	bastidor	720.048	1,9x0,74x0,05	7,7
4	1	diagonal	200.057CR	2,24x0,05x0,05	2,5
5	2	Plataforma c/ tampa 1785	316.015	1,85x0,61x0,08	12,5
6	7	horizontal 1785	200.058CR	1,85x0,05x0,05	2
7	2	Guarda costas	720.001	1,17x0,74x0,05	3,6
8	4	Suporte rodapé (with hole)	800.089	0,1x0,1x0,1	0,2
9	2	rodapé	200.086	1,73x0,16x0,03	2,5
10	2	rodapé	200.092	0,6x0,16x0,03	1,2
11	2	estabilizador (see remark 2)	430.200	2,25x0,1x0,05	6,5
12	12	Garra de segurança	410.163	round 10mm	0,06

Remark 1: use castor wheels with spindle (510.010 or 510.050) on a not leveled surface.

Remark 2: when using the scaffolding freestanding use 2 additional outriggers.

Remark 3: as alternative for 2 x end guardrail (720.001) and 2 x horizontal (200.058CR) can be used



AndaimeRent